



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve

2011/0389(COD)

13.3.2013

MNENJE

Odbora za ekonomske in monetarne zadeve

za Odbor za pravne zadeve

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi
Direktive 2006/43/ES o obveznih revizijah za letne in konsolidirane
računovodske izkaze
(COM(2011)0778 – C7-0461/2011 – 2011/0389(COD))

Pripravljalnica mnenja: Kay Swinburne

PA_Legam

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve poziva Odbor za pravne zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1 Predlog direktive

Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(2) Zaradi velikega javnega pomena subjektov javnega interesa, ki temelji na obsegu in velikosti njihovega poslovanja ali na vrsti poslovanja, je treba izboljšati verodostojnost revidiranih računovodskih izkazov subjektov javnega interesa. Zato so se posebne določbe za obvezne revizije subjektov javnega interesa, določene v Direktivi 2006/43/ES, dodatno izboljšale v Uredbi (EU) št. [XXX] z dne [XXX] o posebnih zahtevah za revizijo subjektov javnega interesa. Zaradi tega je treba določbe o obvezni reviziji subjektov javnega interesa iz Direktive 2006/43/ES iz te direktive črtati, obvezne revizije subjektov javnega interesa pa mora urejati Uredba (EU) št. [XXX] z dne [XXX].

črtano

Obrazložitev

Uredba EU ni primerna oblika ureditve, zlasti glede na zelo podroben predlog Komisije in njegovo obsežno poseganje. Pomeni namreč enotni pristop za vse, pri katerem se ne upošteva narava različnih sistemov upravljanja gospodarskih družb v EU, in bi v nekaterih državah članicah povzročil zmanjšanje standardov upravljanja gospodarskih družb.

Predlog spremembe 2 Predlog direktive

Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Da se poveča neodvisnost zakonitih revizorjev in revizijskih podjetij od revidiranega subjekta pri izvajanju obveznih revizij, mora biti vsaka oseba ali subjekt, ki ima pravice v revizijskem podjetju, neodvisna od revidiranega subjekta in ne sme biti vključena v postopek odločanja revidiranega subjekta.

Predlog spremembe

(6) Da se poveča neodvisnost zakonitih revizorjev in revizijskih podjetij od revidiranega subjekta pri izvajanju obveznih revizij, mora biti vsaka oseba ali subjekt, ki ima pravice ***ali lastništvo*** v revizijskem podjetju, neodvisna od revidiranega subjekta in ne sme biti vključena v postopek odločanja revidiranega subjekta.

Predlog spremembe 3
Predlog direktive

Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(13) Obremenitve malih in srednje velikih podjetij z revizijami njihovih računovodskih izkazov v Uniji je treba pregledati in čim bolj zmanjšati, vendar se s tem ne sme znižati raven zaščite vlagateljev. Države članice morajo zagotoviti, da se revizijski standardi, v skladu s katerimi se obvezna revizija računovodskih izkazov navedenih podjetij izvede, uporabljajo sorazmerno z velikostjo malih in srednje velikih podjetij.

Predlog spremembe

(13) Obremenitve malih in srednje velikih podjetij z revizijami njihovih računovodskih izkazov v Uniji je treba pregledati in čim bolj zmanjšati, vendar se s tem ne sme znižati raven zaščite vlagateljev. Države članice morajo zagotoviti, da se revizijski standardi, v skladu s katerimi se obvezna revizija računovodskih izkazov navedenih podjetij izvede, uporabljajo sorazmerno z velikostjo malih in srednje velikih podjetij.
Upoštevati bi bilo treba tudi, da lahko tako mala kot srednje velika podjetja obstajajo v različnih velikostih in da so poleg tega njihove dejavnosti lahko različno zapletene.

Predlog spremembe 4
Predlog direktive
Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(20) Ker cilja te direktive, in sicer okrepitev ***zaščite*** vlagateljev v računovodskih ***izkazih***, ki jih objavijo

Predlog spremembe

(20) Ker cilja te direktive, in sicer okrepitev ***zaupanja*** vlagateljev v ***verodostojnost in poštenost*** računovodskih

podjetja, z večjo kakovostjo obveznih revizij v Uniji, države članice ne morejo zadovoljivo doseči in ker se ta cilj zaradi obsega in učinkov lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta direktiva ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega.

izkazov, ki jih objavijo podjetja, z večjo kakovostjo obveznih revizij v Uniji, države članice ne morejo zadovoljivo doseči in ker se ta cilj zaradi obsega in učinkov lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta direktiva ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega.

Predlog spremembe 5

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka a

Direktiva 2006/43/ES

Člen 2 – točka 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) zahteva nacionalna zakonodaja o malih podjetjih;

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 6

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka b

Direktiva 2006/43/ES

Člen 2 – točka 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

10. „pristojni organi“ so organi, določeni z zakonodajo, ki so pooblaščen za pravno ureditev ter/ali nadzor zakonitih revizorjev in revizijskih podjetij ali posebnih vidikov ureditve in/ali nadzora; sklicevanje na „pristojni organ“ v posameznem členu je sklicevanje na organ, odgovoren za naloge iz navedenega člena;“

Predlog spremembe

10. „z **zakonom določeni** pristojni organi **ali telesa**“ so organi, ki so pooblaščen za pravno ureditev ter/ali nadzor zakonitih revizorjev in revizijskih podjetij ali posebnih vidikov ureditve in/ali nadzora; sklicevanje na „pristojni organ“ v posameznem členu je sklicevanje na organ, odgovoren za naloge iz navedenega člena;“

Predlog spremembe 7

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka d

Direktiva 2006/43/ES

Člen 2 – točka 13 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) subjekti, ki jih ureja zakonodaja države članice in ki lahko trgujejo z vrednostnimi papirji na reguliranem trgu katere koli države članice v smislu točke 14 člena 4(1) Direktive 2004/39/ES;

Predlog spremembe 8

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka d

Direktiva 2006/43/ES

Člen 2 – točka 13 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) kreditne institucije iz točke (1) člena 4 Direktive 2006/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta(*);

Predlog spremembe 9

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka d

Direktiva 2006/43/ES

Člen 2 – točka 13 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(g) *alternativni investicijski skladi EU iz člena 4(1)(k) Direktive 2011/61/EU Evropskega Parlamenta in Sveta(*****);*

Predlog spremembe

(a) subjekti, ki jih ureja zakonodaja države članice in ki lahko trgujejo z vrednostnimi papirji na reguliranem trgu katere koli države članice v smislu točke 14 člena 4(1) Direktive 2004/39/ES, **razen kolektivnih naložbenih podjetij za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP) iz člena 1(2) Direktive 2009/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta (*****), in alternativnih investicijskih skladov EU iz člena 4(1)(k) Direktive 2011/61/ES Evropskega Parlamenta in Sveta(*****);**

Predlog spremembe

(b) kreditne institucije iz točke (1) člena 4 Direktive 2006/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta(*), **razen tistih kreditnih institucij, ki niso izdale prenosljivih vrednostnih papirjev, s katerimi se lahko trguje na reguliranem trgu v smislu točke 14 člena 4(1) Direktive 2004/39/ES, razen če skupna vrednost njihovega premoženja presega 30 milijard EUR;**

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 10

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka d

Direktiva 2006/43/ES

Člen 2 – točka 13 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(h) kolektivni naložbeni podjemi za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP) iz člena 1(2) Direktive 2009/65/ES Evropskega Parlamenta in Sveta(***);**

črtano

Predlog spremembe 11

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 – točka ii

Direktiva 2006/43/ES

Člen 3 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii) Drugi odstavek se črta.

črtano

Predlog spremembe 12

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 10

Direktiva 2006/43/ES

Člen 21 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

10. V členu 21 se črta odstavek 2.

črtano

Predlog spremembe 13

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 11 – točka a

Direktiva 2006/43/ES

Člen 22 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice pri izvajanju obvezne revizije zagotavljajo, da *so* zakoniti revizor in/ali revizijsko podjetje **ter vsi imetniki glasovalnih pravic v revizijskem podjetju neodvisni od revidiranega subjekta in niso vključeni v sprejemanje odločitev revidiranega subjekta.**

Predlog spremembe

1. Države članice pri izvajanju obvezne revizije zagotavljajo, da zakoniti revizor in/ali revizijsko podjetje **sprejme vse potrebne ukrepe, da zagotovi, da neodvisnosti ne bodo ogrožala finančna, osebna, poslovna, zaposlitvena ali druga razmerja zakonitega revizorja, revizijskega podjetja, njegovih pridruženih podjetij ali mreže ali katere koli fizične osebe, ki bi zaradi svojega položaja lahko vplivala na rezultat obvezne revizije.**

Obrazložitev

Čeprav so zahteve za obvezne revizije subjektov javnega interesa širše, bi morali biti osnovni standardi neodvisnosti enaki. Zato se s predlogom spremembe člen direktive, ki se nanaša na neodvisnost, prilagodi spremenjenemu ustreznemu členu v uredbi o subjektih javnega interesa.

Predlog spremembe 14
Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12

Direktiva 2006/43/ES

Člen 26 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice **zagotovijo**, da zakoniti revizorji in revizijska podjetja pri izvajanju obveznih revizij spoštujejo mednarodne revizijske standarde, **če so ti standardi v skladu z zahtevami te direktive in Uredbe XX/XX.**

Predlog spremembe

Države članice **lahko zahtevajo**, da zakoniti revizorji in revizijska podjetja pri izvajanju obveznih revizij spoštujejo mednarodne revizijske standarde.

Obrazložitev

Mednarodni revizijski standardi so zelo splošni, dvoumni in pogosto v nasprotju z zakonodajo držav članic. Komisija jih je skušala izvajati, pri čemer je naletela na težave, podobne težave pa bi imele tudi države članice, če bi bili ti standardi zavezujoči. Da bi to preprečili, bi morale imeti države članice možnost, da se odločijo, ali jih bodo izvajale ali ne.

Predlog spremembe 15
Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12

Direktiva 2006/43/ES

Člen 26 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice lahko **poleg** mednarodnih revizijskih standardov **uvadejo dodatne revizijske postopke in zahteve le, če so ti postopki in zahteve potrebni zaradi posebnih nacionalnih pravnih zahtev v zvezi z obsegom obveznih revizij. Države članice morajo zagotoviti, da so navedeni revizijski postopki v skladu z naslednjimi pogoji:**

Predlog spremembe

Države članice lahko **tudi bolj natančno določijo uporabo** mednarodnih revizijskih standardov.

Obrazložitev

Mednarodni revizijski standardi so zelo splošni, dvoumni in pogosto v nasprotju z zakonodajo držav članic. Komisija jih je skušala izvajati, pri čemer je naletela na težave, podobne težave pa bi imele tudi države članice, če bi bili ti standardi zavezujoči. Da bi to preprečili, bi morale imeti države članice možnost, da se odločijo, ali jih bodo izvajale ali ne.

Predlog spremembe 16
Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12

Direktiva 2006/43/ES

Člen 26 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) zagotavljajo visoko raven verodostojnosti in kakovosti letnih ali konsolidiranih računovodskih izkazov v skladu z načeli iz člena 4(3) Direktive [xxxx] o letnih računovodskih izkazih in konsolidiranih računovodskih izkazih nekaterih oblik podjetij;

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 17
Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12

Direktiva 2006/43/ES

Člen 26 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) koristijo splošnemu interesu Unije.

črtano

Predlog spremembe 18
Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12

Direktiva 2006/43/ES

Člen 26 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Komisija je pooblaščenca za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 48a z namenom spremembe opredelitve mednarodnih revizijskih standardov iz odstavka 2 tega člena. Pri uporabi takih pooblastil Komisija upošteva vse spremembe MSR, ki jih uvede **MZRS**, mnenje Odbora za nadzor javnega interesa o takih spremembah ter morebiten razvoj na področju revidiranja in revizijske stroke.“

3. Komisija je pooblaščenca za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 48a z namenom spremembe opredelitve mednarodnih revizijskih standardov iz odstavka 2 tega člena. Pri uporabi takih pooblastil Komisija upošteva vse spremembe MSR, ki jih uvede **Uprava za mednarodne računovodske standarde (IASB)**, mnenje Odbora za nadzor javnega interesa o takih spremembah ter morebiten razvoj na področju revidiranja in revizijske stroke.“

Predlog spremembe 19
Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 15 – točka b

Direktiva 2006/43/ES

Člen 32 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Pristojni organ lahko dovoli, da so osebe, ki niso aktivni revizorji, vendar imajo znanje na področjih, povezanih z obvezno revizijo, vključene v upravljanje sistema javnega nadzora, če so izbrane v skladu z neodvisnim in preglednim

3. Pristojni organ lahko dovoli, da so osebe, ki niso aktivni revizorji, vendar imajo znanje na področjih, povezanih z obvezno revizijo, vključene v upravljanje sistema javnega nadzora, če so izbrane v skladu z neodvisnim in preglednim

postopkom. *Aktivni revizorji ne smejo biti vključeni v upravljanje sistema javnega nadzora.*“

postopkom.“

Predlog spremembe 20
Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 16
Direktiva 2006/43/ES
Člen 32a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice seznanijo Komisijo in pristojne organe drugih držav članic o vseh ureditvah v zvezi s prenosom nalog, vključno z natančnimi pogoji, ki prenos urejajo.“

Predlog spremembe

Države članice seznanijo Komisijo, *Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA)* in pristojne organe drugih držav članic o vseh ureditvah v zvezi s prenosom nalog, vključno z natančnimi pogoji, ki prenos urejajo.“

Predlog spremembe 21
Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 20
Direktiva 2006/43/ES
Člen 43a – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice *lahko* zahtevajo, da strokovni organi zagotovijo smernice za sorazmerno uporabo revizijskih standardov pri srednje velikih podjetjih.

Predlog spremembe

Države članice zahtevajo, da strokovni organi zagotovijo smernice za sorazmerno uporabo revizijskih standardov pri srednje velikih podjetjih.

POSTOPEK

Naslov	Sprememba Direktive št. 2006/43/ES o obveznih revizijah za letne in konsolidirane računovodske izkaze	
Referenčni dokumenti	COM(2011)0778 – C7-0461/2011 – 2011/0389(COD)	
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	JURI 13.12.2011	
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	ECON 13.12.2011	
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Kay Swinburne 25.10.2011	
Obravnava v odboru	15.10.2012	19.11.2012
Datum sprejetja	11.3.2013	
Izid končnega glasovanja	+: 29 -: 18 0: 0	
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Burkhard Balz, Elena Băsescu, Slavi Binev, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Nikolaos Huntis (Nikolaos Chountis), George Sabin Cutaş, Leonardo Domenici, Derk Jan Eppink, Diogo Feio, Markus Ferber, Elisa Ferreira, Ildikó Gáll-Pelcz, Jean-Paul Gauzès, Liem Hoang Ngoc, Gunnar Hökmark, Othmar Karas, Jürgen Klute, Rodi Kraca-Cagaropulu (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou), Philippe Lamberts, Werner Langen, Hans-Peter Martin, Ivari Padar, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Peter Skinner, Theodor Dumitru Stolojan, Ivo Strejček, Kay Swinburne, Sampo Terho, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells, Corien Wortmann-Kool	
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Jean-Pierre Audy, Pervenche Berès, Lajos Bokros, Philippe De Backer, Saïd El Khadraoui, Sari Essayah, Roberto Gualtieri, Sophia in 't Veld, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Emilie Turunen	
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Klaus-Heiner Lehne, Sabine Verheyen, Tatjana Ždanoka	